

NEC Portable Projector MT1075/MT1065 Quick Connect Guide

<p>Step 1</p> <p>RGB signal cable (supplied) Câble de signal RGB (fourni) RGB-Signalkabel (Lieferumfang) Cavo dei segnali RGB (in dotazione) Cable de señal RGB (suministrado) RGB-signalkabel (medföljer)</p> <p>Mini D-SUB 15 pin connector Connecteur Mini D-Sub à 15 broches 15poliger Mini D-Sub Anschluss Connettore mini D-SUB a 15 pin Conector Mini D-Sub de 15 contactos 15-polig Mini D-Sub-kontakt</p> <p>Audio cable (not supplied) Câble audio (non fourni) Audiokabel (kein Lieferumfang) Cavo audio (venduto separatamente) Cable de audio (no suministrado) Audiokabel (medföljer ej)</p>	<p>Step 2</p> <p>Power cable (supplied) Câble d'alimentation (fourni) Netzkabel (Lieferumfang) Cavo d'alimentazione (in dotazione) Cable de alimentación (suministrado) Nätkabel (medföljer)</p>	<p>Step 3</p>	<p>Step 4</p>	<p>Step 5</p>
<p>Connect the supplied 15pin-15pin signal cable. For older Macintosh computers, use a commercially available pin adapter to connect to your Macintosh's video port. NOTE: Power down all equipment before making connections.</p>	<p>Connect the supplied power cable.</p>	<p>Turn on the main power switch. To turn on the main power to the projector, press the Main Power switch to the ON position (1).</p>	<p>Turn on the projector. To turn on the power to the projector, press and hold the ON/STAND BY button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control for a minimum of 2 seconds. NOTE: To turn off the projector, press and hold the ON/STAND BY button or the POWER OFF button for a minimum of 2 seconds.</p>	<p>Set up the projector. To adjust the projector's focus and zoom manually, use the FOCUS and the ZOOM buttons on the remote control or the projector cabinet.</p>
<p>Connecter le câble de signal 15 broches-15 broches fourni. Pour les ordinateurs Macintosh anciens, utiliser un adaptateur à broche disponible dans le commerce pour connecter au port vidéo du Macintosh. REMARQUE: Eteindre tous les appareils avant d'effectuer les connexions.</p>	<p>Connecter le câble d'alimentation fourni.</p>	<p>Enfoncer l'interrupteur d'alimentation général. Pour mettre le projecteur sous tension, enfoncer l'interrupteur d'alimentation en position ON (1).</p>	<p>Allumer le projecteur. Pour allumer le projecteur, appuyer sur la touche ON/STAND BY du coffret du projecteur ou sur la touche POWER ON de la télécommande et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes. REMARQUE: Pour éteindre le projecteur, appuyer sur la touche ON/STAND BY ou sur la touche POWER OFF et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes.</p>	<p>Installer le projecteur. Pour régler la mise au point et le zoom du projecteur manuellement, utilisez les touches FOCUS et ZOOM situées sur la télécommande ou le boîtier du projecteur.</p>
<p>Schließen Sie das mitgelieferte 15polige Signalkabel an. Verwenden Sie für ältere Macintosh-Computer einen handelsüblichen Stiftadapter für den Anschluss an Ihren Macintosh-Videoport. HINWEIS: Schalten Sie vor Durchführung der Anschlüsse alle Geräte aus.</p>	<p>Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an.</p>	<p>Schalten Sie den Hauptnetzscharter ein. Drücken Sie zum Einschalten der Hauptstromversorgung zum Projektor den Hauptnetzscharter in ON-Position (1).</p>	<p>Schalten Sie den Projektor ein. Drücken und halten Sie zum Einschalten des Projektors die ON/STAND BY-Taste am Projektorgehäuse oder die POWER ON-Taste auf der Fernbedienung mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. HINWEIS: Drücken und halten Sie zum Ausschalten des Projektors die ON/STAND BY-Taste oder die POWER OFF-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.</p>	<p>Richten Sie den Projektor ein. Verwenden Sie die FOCUS- und ZOOM-Tasten auf der Fernbedienung oder am Projektorgehäuse, um den Fokus und den Zoom des Projektors manuell einzustellen.</p>
<p>Collegate il cavo dei segnali 15 pin – 15 pin in dotazione. Per i computer Macintosh di vecchia data, usate un adattatore venduto separatamente per collegare la porta video del Macintosh. NOTA: spgnete tutti i componenti prima di effettuare i collegamenti.</p>	<p>Collegate il cavo d'alimentazione in dotazione.</p>	<p>Accendete l'interruttore principale. Per accendere la corrente principale del proiettore, premete l'interruttore principale nella posizione ON (1).</p>	<p>Accensione del proiettore. Per accendere la corrente del proiettore, premete e mantenete premuto il tasto ON/STAND BY sull'involucro del proiettore o il tasto POWER ON del telecomando, mantenendolo premuto per almeno 2 secondi. NOTA: per spegnere il proiettore, premete e mantenete premuto il tasto ON/STAND BY o il tasto POWER OFF per almeno 2 secondi.</p>	<p>Impostate il proiettore. Per regolare manualmente la messa a fuoco del proiettore e lo zoom, utilizzate i pulsanti FOCUS e ZOOM sul telecomando oppure sul proiettore.</p>
<p>Conecte el cable de señal de 15-15 contactos suministrado. Para ordenadores Macintosh más antiguos, utilice un adaptador de contactos (disponible en el comercio) para realizar la conexión al puerto de vídeo del ordenador Macintosh. NOTA: Apague todos los equipos antes de hacer las conexiones.</p>	<p>Conecte el cable de alimentación suministrado.</p>	<p>Active el interruptor de alimentación principal. Para conectar la alimentación principal del proyector, pulse el interruptor de alimentación principal de modo que quede en la posición de activado ON (1).</p>	<p>Encienda el proyector. Para conectar la alimentación del proyector, pulse el botón ON/STAND BY en la cubierta del proyector o el botón POWER ON en el mando a distancia durante al menos 2 segundos. NOTA: Para apagar el proyector, pulse el botón ON/STAND BY o el botón POWER OFF durante al menos dos segundos.</p>	<p>Ajuste el proyector. Para ajustar el enfoque del proyector y el zoom manualmente, utilice los botones FOCUS y ZOOM en el mando a distancia o en el gabinete del proyector.</p>
<p>Anslut den medlevererade 15P-15P-signalkabeln. För äldre Macintosh-datorer krävs det en särskild stiftadapter (säljs separat) för anslutning till din Macintosh videoport. OBSERVERA: Slå av strömmen till all utrustning innan anslutningarna görs.</p>	<p>Anslut den medlevererade nätkabeln.</p>	<p>Slå på huvudströmbrytaren. För att slå på strömmen till projektorn, ställ huvudströmbrytaren i ON-läget (1).</p>	<p>Slå på strömmen till projektorn. Håll strömbrytaren (ON/STAND BY) på projektorhöjlet eller POWER ON-tangenten på fjärrkontrollen intryckt i minst 2 sekunder för att slå på strömmen till projektorn. OBSERVERA: Håll strömbrytaren (ON/STAND BY) på projektorhöjlet eller POWER ON-tangenten på fjärrkontrollen intryckt i minst 2 sekunder för att stänga av strömmen till projektorn.</p>	<p>Installera projektorn. Använd FOCUS- och ZOOM-tangenterna på fjärrkontrollen eller projektorhöjlet för att justera projektorns fokus eller zoom manuellt.</p>

<p>Adjust the Tilt Foot</p> <p>(1) Lift the front edge of the projector. (2) Push up the Adjustable Tilt Foot Levers on the right and left sides of the projector to extend the adjustable tilt feet (maximum height). (3) Push down the Adjustable Tilt Foot Levers. (4) Lower the front of the projector to the desired height (max. 44.5mm/1.8") and release the Adjustable Tilt Foot Lever to lock the Adjustable tilt foot. There is approximately 10 degrees of up and down adjustment for the front of the projector.</p> <p>Adjustable Tilt Foot lever Touche du pied à inclinaison réglable Einstellbare Kippfuß-Taste Tasto del piede d'inclinazione regolabile Botón de pata de inclinación ajustable Justerbar lutningsfot</p> <p>Adjustable Tilt Foot Pied à inclinaison réglable Einstellbarer Kippfuß Pie de inclinación regulable Pata de inclinación ajustable Justerbar lutningsfot</p>	<p>Réglage du pied à inclinaison</p> <p>(1) Soulevez la partie avant du projecteur. (2) Poussez vers le haut les touches du pied à inclinaison réglable, sur les côtés droit et gauche du projecteur pour étendre les pieds à inclinaison réglables (hauteur maximale). (3) Poussez vers le bas les touches du pied à inclinaison réglable. (4) Abaissez l'avant du projecteur jusqu'à la hauteur désirée (maxi. 44,5mm/1,8") et dégagez la touche du pied à inclinaison réglable afin de verrouiller le pied à inclinaison réglable. On peut régler l'avant du projecteur d'environ 10 degrés de réglage vers le haut et le bas.</p>	<p>Einstellung des Kippfußes</p> <p>(1) Heben Sie die vordere Kante des Projektors an. (2) Schieben Sie die Einstellbaren Kippfuß-Hebel auf der rechten und auf der linken Seite des Projektors, um die einstellbaren Kippfüße (maximale Höhe) auszuheben. (3) Drücken Sie die Einstellbaren Kippfuß-Hebel nach unten. (4) Senken Sie die Vorderseite des Projektors auf die gewünschte Höhe herab (max. 44,5 mm / 1,8") und lassen Sie den jeweiligen Einstellbaren Kippfuß-Hebel los, um den Einstellbaren Kippfuß zu sichern. Sie haben die Möglichkeit die Vorderseite des Projektors um etwa 10 Grad zu heben und zu senken.</p>	<p>Regolate il piedino d'inclinazione</p> <p>(1) Sollevate il bordo anteriore del proiettore. (2) Premete verso l'alto le leve del piedino inclinabile sui lati destro e sinistro del proiettore per allungare il piedino regolabile (altezza massima). (3) Premete verso il basso le leve del piedino regolabile. (4) Abbassate il lato anteriore del proiettore all'altezza desiderata (max. 44,5 mm/1,8") e rilasciate le leve del piedino regolabile per bloccare il piedino. Il lato anteriore del proiettore può essere inclinato di 10° circa verso l'alto ed il basso.</p>	<p>Ajuste de la pata de Inclinación</p> <p>(1) Levante el borde frontal del proyector. (2) Empuje hacia arriba los botones de pata de inclinación ajustable en el lado derecho e izquierdo del proyector con el fin de extender los pies de inclinación ajustables (altura máxima). (3) Empuje hacia abajo los botones de pata de inclinación ajustable. (4) Baje la parte frontal del proyector a la altura deseada (44,5 mm/1,8" máx.) y libere los botones de pie de inclinación ajustable para asegurar el pie de inclinación ajustable. Hay aproximadamente 10 grados de ajuste hacia arriba y hacia abajo para la parte frontal del proyector.</p>	<p>Justera lutningen med foten</p> <p>(1) Lyft projektorns framkant. (2) Tryck på justerfotens spakar på projektorns höger- och vänstersida för att förlänga justerfoten (maxhöjd). (3) Tryck justerfotens spakar nedåt. (4) Sänk projektorns framkant till önskad höjd (max. 44,5 mm) och släpp spakerna så att justerfoten låser i läge. Projektorns framsida kan justeras ungefär 10 grader uppåt eller nedåt.</p>
--	--	--	---	---	--

<p>3D REFORM FUNCTION</p> <p>Projected image / Image projetée / Projiziertes Bild / Immagine proiettata / Imagen proyectada / Projicered bild</p>	<p>1</p> <p>Project an image so that the screen is smaller than the area of the raster.</p> <p>• Pick up any one of the corners and align the corner of the screen with the one of the image. (The drawing shows the upper right corner.)</p>	<p>2</p> <p>Press the 3D REFORM button. The Cornerstone adjustment screen is displayed.</p>	<p>3</p> <p>Use the SELECT ▲▼◀▶ button to select one icon which points in the direction you wish to move the projected image frame.</p> <p>Press the ENTER button.</p>	<p>4</p> <p>Use the SELECT ▲▼◀▶ button to move the projected image frame as shown on the example.</p> <p>Press the ENTER button.</p>	<p>5</p> <p>Cornerstone Exit Adjustment mode. OK Cancel Reset Undo</p>
<p>3D REFORM FUNCTION</p> <p>Correcting keystone distortion can be performed by using the 3D Reform function. 3D Reform (Cornerstone) correction can be done with the remote control or the cabinet buttons.</p> <p>In this document you learn how to use the Cornerstone function. See page E-20 for more information on 3D Reform.</p> <p>Preparation: Make sure that "Projector" is selected in "Operation Mode Select" of the menu. See page E-46 "Selecting Operation Mode" in the user's manual. 3D Reform function can also be done with a USB mouse.</p> <p>See page E-21 of the User's Manual.</p> <p>NOTE: The MT1065 comes with a USB mouse.</p>	<p>Projectez une image de telle sorte que l'écran soit plus petit que la zone de la trame.</p> <p>• Choisissez n'importe quel angle et alignez le coin de l'écran avec celui de l'image. (Le dessin montre l'angle supérieur droit.)</p>	<p>Appuyez sur la touche 3D REFORM sur le boîtier du projecteur. L'écran de réglage Cornerstone est affiché.</p>	<p>Utiliser la touche SELECT ▲▼◀▶ pour sélectionner une icône qui pointe dans la direction dans laquelle la trame de l'image projetée doit être déplacée.</p> <p>Appuyez sur la touche ENTER.</p>	<p>Utiliser la touche SELECT ▲▼◀▶ pour déplacer la trame de l'image projetée comme indiqué dans l'exemple.</p> <p>Appuyez sur la touche ENTER.</p>	<p>1. On the Cornerstone adjustment screen, select "Exit" and then "OK", or press the CANCEL button on the remote control. The confirmation screen is displayed.</p> <p>2. Press the SELECT ◀ or ▶ button to highlight the [OK] and press the ENTER button.</p> <p>This completes the keystone correction. Selecting "Cancel" will return to the adjustment screen without saving changes (Step 3). Selecting "Reset" will return to the factory default. Selecting "Undo" will exit without saving changes.</p> <p>NOTE: To return the 3D Reform correction setting values to the factory default, press and hold the 3D REFORM button for a minimum of 2 seconds.</p>
<p>3D REFORM FUNCTION</p> <p>La correction de la distorsion trapézoïdale peut être effectuée en utilisant la fonction 3D Reform. La correction 3D Reform (Cornerstone) peut être faite avec la télécommande ou les touches du boîtier.</p> <p>Dans ce document, vous apprendrez comment utiliser la fonction Cornerstone. Voir page F-20 pour plus d'informations sur la fonction 3D Reform.</p> <p>Préparation : Assurez-vous que "Projecteur" est sélectionné dans la rubrique "Mode de fonctionnement" du menu. Voir page F-46 "Sélectionner le mode de fonctionnement" dans le manuel de l'utilisateur.</p> <p>La fonction 3D Reform peut également être activée avec une souris USB. Voir page F-21 du manuel de l'utilisateur.</p> <p>REMARQUE: Le MT1065 est fourni avec une souris USB.</p>	<p>Projetieren Sie ein Bild, so dass der Bildschirm kleiner ist als der Rasterbereich.</p> <p>• Wählen Sie eine beliebige Ecke auf und richten Sie die Ecke des Bildschirms an der jeweiligen Ecke des Bildes aus. (Die Abbildung zeigt die obere rechte Ecke an.)</p>	<p>Drücken Sie die 3D REFORM-Taste auf dem Projektorgehäuse. Der Cornerstone-Einstellungsbildschirm wird angezeigt.</p>	<p>Wählen Sie mit der SELECT ▲▼◀▶ Taste ein Symbol aus, das in die Richtung zeigt, in die Sie den projizierten Bildrahmen verschieben möchten.</p> <p>Drücken Sie die ENTER-Taste.</p>	<p>Verschieben Sie den Rahmen des projizierten Bildes mit der SELECT ▲▼◀▶ Taste wie im Beispiel gezeigt.</p> <p>Drücken Sie die ENTER-Taste.</p>	<p>1. Sur l'écran de réglage Pierre angulaire, sélectionnez "Sortir" et ensuite "OK", ou appuyez sur la touche CANCEL de la télécommande. L'écran de confirmation s'affiche.</p> <p>2. Appuyez sur la touche SELECT ◀ ou ▶ pour mettre en surbrillance [OK] et appuyez sur la Touche ENTER.</p> <p>Ceci termine la correction de la distorsion trapézoïdale. Sélectionner "Annuler" retournera le projecteur à l'écran de réglage sans enregistrement des modifications (Étape 3). Sélectionner "Réinitialiser" retournera le projecteur à l'écran de réglage sans enregistrement des modifications.</p> <p>REMARQUE: Pour retourner les valeurs de réglage de correction 3D Reforme aux réglages d'origine, appuyez sur la touche 3D REFORM et la maintenir enfoncée pendant au moins 2 secondes.</p>
<p>FUNZIONE 3D REFORM</p> <p>La distorsione negli angoli può essere corretta utilizzando la funzione 3D Reform. La correzione 3D Reform (Cornerstone) può essere effettuata con il telecomando oppure i pulsanti sul proiettore.</p> <p>Questo documento descrive come utilizzare la funzione Cornerstone. Per maggiori informazioni su 3D Reform, vedere pagina I-20.</p> <p>Preparazione: Accertatevi che "Proiettore" sia selezionato in "Mode operativo" del menu. Vedere pagina I-46 "Selezione del modo operativo" nel manuale dell'utente.</p> <p>La funzione 3D Reform può essere eseguita anche con un mouse USB. Vedere a pagina I-21 del manuale dell'utente.</p> <p>NOTA: Lo MT1065 è corredato da un mouse USB.</p>	<p>Proiettate un'immagine in modo che lo schermo sia più piccolo rispetto all'area del reticolo.</p> <p>• Prendete uno degli angoli ed allineate l'angolo dello schermo a quello dell'immagine. (Il disegno mostra l'angolo superiore destro.)</p>	<p>Premete il pulsante 3D REFORM sul proiettore. Appare la videata di regolazione Cornerstone.</p>	<p>Usate il tasto SELECT ▲▼◀▶ per selezionare l'icona che punta nella direzione in cui desiderate spostare l'immagine proiettata.</p> <p>Premete il tasto ENTER.</p>	<p>Usate il tasto SELECT ▲▼◀▶ per spostare l'immagine proiettata come nell'esempio.</p> <p>Premete il tasto ENTER.</p>	<p>1. Selezionate "Esci" e poi "OK" oppure premete il tasto CANCEL sul telecomando. Appare sul display lo schermo di conferma.</p> <p>2. Premete il tasto SELECT ◀ o ▶ per evidenziare [OK], poi premete il tasto ENTER.</p> <p>Questa completa la correzione della deformazione trapézoïdale. Selezionare "Cancellare" per ritornare allo schermo di regolazione senza salvare le modifiche (Passo 3). Selezionare "Azzerare" per ritornare ai valori di fabbrica. Selezionare "Disfare" per uscire senza salvare le modifiche.</p> <p>NOTA: Per ritornare ai valori di fabbrica per i valori di impostazione della correzione 3D Reform, premete e mantenete premuto il tasto 3D REFORM per almeno 2 secondi.</p>
<p>3D REFORM FUNCTION</p> <p>La corrección de la distorsión trapecoidal se puede llevar a cabo utilizando la función 3D Reform. La corrección 3D Reform (Cornerstone) se puede realizar con el mando a distancia o con los botones del gabinete.</p> <p>En este documento usted aprenderá a utilizar la función Cornerstone. Consulte la página S-20 para más información acerca del 3D Reform.</p> <p>Preparación: Asegúrese de que "Projector" se ha seleccionado en "Modo de funcionamiento" del menú. Consulte la página S-46 "Selección del modo de control" en el manual del usuario.</p> <p>La función 3D Reform también se puede llevar a cabo utilizando un ratón USB. Consulte la página S-21 del manual del usuario.</p> <p>NOTA: El MT1065 viene con un ratón USB.</p>	<p>Proyecte una imagen de tal forma que la pantalla sea más pequeña que el área de la trama.</p> <p>• Escija cualquiera de las esquinas y alinee la esquina de la pantalla con una esquina de la imagen. (El dibujo muestra la esquina superior derecha).</p>	<p>Pulse el botón 3D REFORM en el gabinete del proyector. Se visualizará la pantalla de ajuste Cornerstone.</p>	<p>Use el botón SELECT ▲▼◀▶ para seleccionar el icono que apunta en la dirección en que desea mover el cuadro de imagen proyectado.</p> <p>Pulse el botón ENTER.</p>	<p>Use el botón SELECT ▲▼◀▶ para mover el cuadro de imagen proyectado como se muestra en el ejemplo.</p> <p>Pulse el botón ENTER.</p>	<p>1. En la pantalla de ajuste Cornerstone, seleccione "Exit" y luego "OK", o pulse el botón CANCEL en el mando a distancia. Aparece la pantalla de confirmación.</p> <p>2. Pulse el botón SELECT ◀ o ▶ para resaltar la opción [OK] y, a continuación, pulse el botón ENTER.</p> <p>Esto completa la corrección de la distorsión trapecoidal. Seleccionar "Cancelar" para volver a la pantalla de ajuste sin guardar los cambios (paso 3). Seleccionar "Reajustar" para restablecer los ajustes predeterminados de fábrica. Seleccionar "Desahcer" para salir sin guardar los cambios.</p> <p>NOTA: Para restablecer los ajustes predeterminados de la función 3D Reform, pulse y mantenga pulsado el botón 3D REFORM durante al menos 2 segundos.</p>
<p>3D REFORM-FUNKTION</p> <p>Paralleltapezoidale Distoration kann korrigiert werden mit 3D Reform-funktion. 3D Reform-korrektur (Cornerstone) kann utföras med hjälp av fjärrkontrollen eller tangenterna på höjlet.</p> <p>I detta dokument lär du dig att använda Cornerstone-funktionen. Se sidan W-20 för mer information om 3D Reform.</p> <p>Föberedelse: Se till att "Projektör" är vald under "Valj användarläge" i menyn. Se "Valj funktionsläge" på sidan W-46 i bruksanvisningen. 3D Reform-funktionen kan även utföras med en USB-mus. Se sidan W-21 i bruksanvisningen.</p> <p>OBSERVERA: MT1065 levereras med en USB-mus.</p>	<p>Projicera en bild så att skärmen blir mindre än rasterytan.</p> <p>• Välj ett av hörnen och justera in hörnet på skärmen mot det på bilden. (Ritningen visar det övre, högra hörnet.)</p>	<p>Tryck på 3D REFORM-tangenten på projektorhöjlet. Cornerstone-justerings-skärmen visas.</p>	<p>Använd SELECT ▲▼◀▶-tangenten för att välja en ikon som pekar i den riktning som du vill flytta den projicerade bildens ram.</p> <p>Tryck på ENTER-tangenten.</p>	<p>Använd SELECT ▲▼◀▶-tangenten för att flytta den projicerade bildramen som visas i exemplet.</p> <p>Tryck på ENTER-tangenten.</p>	<p>1. Vid justerings-skärmen för Cornerstone, välj "Avsluta" och sedan "OK" eller tryck på CANCEL-tangenten på fjärrkontrollen. Bekräftelse-skärmen visas.</p> <p>2. Tryck på SELECT ◀ eller ▶-tangenten för att markera [OK] och tryck på ENTER-tangenten.</p> <p>Detta fullbordar keystone-korrigeringen. Om du väljer "Avbryt" kommer du tillbaka till justerings-skärmen utan att spara ändringarna (Steg 3). Om du väljer "Återställ" återställs fabriksinställningarna. Om du väljer "Ångra" avslutar du utan att spara ändringarna.</p> <p>OBSERVERA: För att återställa korrektionsvärdena för 3D Reform till de fabriksställda ska du hålla in 3D REFORM-tangenten i minst 2 sekunder.</p>

TROUBLESHOOTING

This section helps you resolve problems you may encounter while setting up or using the projector.

Power Indicator			
Indicator Condition	Projector Condition	Note	
Off			
Blinking light	Green (0.5 sec ON, 0.5 sec OFF)	The main power is off	–
	Orange (2.5 sec ON, 0.5 sec OFF)	The projector is getting ready to turn on.	Wait for a moment.
	Orange (0.5 sec ON, 0.5 sec OFF)	The projector is in Sleep mode.	–
Steady light	Green	The projector is cooling down.	Wait for a moment.
	Orange	The projector is turned on.	–
	Orange	The projector is in Standby or Idle.	–

Status Indicator			
Indicator Condition	Projector Condition	Note	
Off			
Blinking light	Red	Lamp cover error or lamp housing error.	Replace the lamp cover or lamp housing correctly.
	Green	Temperature error	The projector is overheated. Move the projector to a cooler location.
	Orange	Power error	Power unit will not work correctly.
	Green	Fan error	Fans will not work correctly.
	Green	Lamp error	Lamp fails to light. Wait a full minute and then turn on again.
	Green	Fails to read lamp data	Contact your dealer.
Steady light	Green	Re-firing the lamp	The projector is re-firing.
	Orange	Control key locked	You have pressed control panel key when Control Key Lock is enabled.
	Green	Idle condition	–

Lamp Indicator			
Indicator Condition	Projector Condition	Note	
Off			
Blinking light	Red	Lamp has reached its end of life. Lamp replacement message will be displayed.	Replace the lamp.
Steady light	Red	Lamp has been used beyond its limit. The projector will not turn on until the lamp is replaced.	Replace the lamp.
	Green	Lamp mode is set to Eco mode	–
	Orange	Extended life lamp is used	–

Common Problems & Solutions		(The numbers in the table refer to pages in the user's manual.)
Problem	Check These Items	
Does not turn on	<ul style="list-style-type: none">Check that the power cable is plugged in and that the power button on the projector cabinet or the remote control is on. See pages E-17 and 18.Ensure that the lamp cover or lamp housing is installed correctly. See page E-55.Check to see if the projector has overheated or the lamp has reached the end of its usable life. If there is insufficient ventilation around the projector or if the room where you're presenting is particularly warm, move the projector to a cooler location.	
No picture	<ul style="list-style-type: none">Use the Menu to select your source (RGB 1/2, Video, S-Video, DVI, Viewer or LAN). See page E-19.Ensure your cables are connected properly.Use menus to adjust the brightness and contrast. See page E-40.Remove the lens cap.Reset the settings or adjustments to factory preset levels using the Factory Default in the Adjustment Menu. See page E-54.	
Image isn't square to the screen	<ul style="list-style-type: none">Reposition the projector to improve its angle to the screen. See page E-19.Use the 3D Reform function to correct the trapezoid distortion. See page E-20.	
Picture is blurred	<ul style="list-style-type: none">Adjust the focus. See page E-20.Reposition the projector to improve its angle to the screen. See page E-19.Ensure that the distance between the projector and screen is within the adjustment range of the lens. See page E-12 and 13.Condensation may form on the lens if the projector is cold, brought into a warm place and is then turned on. Should this happen, let the projector stand until there is no condensation on the lens.	
Image is scrolling vertically, horizontally or both	<ul style="list-style-type: none">Use menus or Source button on the remote control or the cabinet to select the source you want to input.	
Remote control does not work	<ul style="list-style-type: none">Install new batteries. See page E-11.Make sure there are no obstacles between you and the projector.Stand within 22 feet (7 m) of the projector. See page E-11.Make sure that you are in the Projector mode and the PJ button lights in red. If not, press the PJ button. See page E-24.	
Indicator is lit or blinking	<ul style="list-style-type: none">See the Status Indicator on pages E-57.	
Cross color in RGB mode	<ul style="list-style-type: none">If Auto Adjust is off, turn it on or adjust the image manually with the Position/Clock in the Image Options. See pages E-41 and 47.	
USB mouse does not work	<ul style="list-style-type: none">Make sure that your USB mouse is properly connected to the projector.The projector may not support some brands of a USB mouse.	

For more information contact your dealer.

DEPISTAGE DES PANNES

Cette section facilite la résolution des problèmes pouvant être rencontrés pendant l'installation ou l'utilisation du projecteur.

Voyant d'alimentation			
Condition du voyant	Condition du projecteur	Remarque	
Arrêt			
Voyant clignotant	Vert (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	L'alimentation principale est coupée.	–
	Orange (2.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Le projecteur est prêt à s'allumer.	Attendre un instant.
	Orange (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Le projecteur est en mode veille.	–
Voyant stationnaire	Vert	Le projecteur est allumé.	Attendre un instant.
	Orange	Le projecteur est en mode veille ou en mode ralenti.	–

Voyant d'état			
Condition du voyant	Condition du projecteur	Remarque	
Arrêt			
Voyant clignotant	Rouge 1 cycle (0.5 sec Marche, 2.5 sec Arrêt)	Erreur du couvercle de la lampe et erreur du le coffret de la lampe.	Remplacer correctement le couvercle de la lampe ou le logement de la lampe.
	2 cycles (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Erreur de température	Le projecteur est en surchauffe. Déplacer le projecteur dans un endroit plus frais.
	3 cycles (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Erreur d'alimentation	L'alimentation de puissance ne fonctionnera pas correctement.
	4 cycles (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Erreur du ventilateur	Les ventilateurs ne fonctionnent pas correctement.
	6 cycles (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Erreur de la lampe	La lampe ne s'allume pas. Attendre une bonne minute et ensuite rallumer le projecteur.
	7 cycles (0.5 sec Marche, 0.5 sec Arrêt)	Impossible de lire les données de la lampe	Contactez votre revendeur.
Voyant stationnaire	Orange	Touche de commande verrouillée	Si la touche du panneau de commande a été enfoncée lorsque le verrouillage de la touche de commande est activé.
	Vert	Condition de ralenti	–

Voyant de la lampe			
Condition du voyant	Condition du projecteur	Remarque	
Arrêt			
Voyant clignotant	Rouge	La lampe a atteint la fin de sa durée d'utilisation. Le message de remplacement de la lampe s'affiche.	Remplacer la lampe.
Voyant stationnaire	Rouge	La lampe a été utilisée au-delà de ses limites. Le projecteur ne s'allumera pas tant que la lampe n'a pas été changée.	Remplacer la lampe.
	Vert	Le mode de la lampe est réglé sur le mode Eco.	–
	Orange	Une lampe à durée de vie prolongée est utilisée	–

Résolutions des problèmes		(Les numéros du tableau renvoient aux pages du mode d'emploi.)
Problème	Vérifier ces éléments	
Ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">Vérifier que le câble d'alimentation est branché et que la touche d'alimentation du projecteur ou de la télécommande est activée. Voir pages F-17 et 18.S'assurer que le couvercle de la lampe ou le logement de la lampe est installé correctement. Voir page F-55.Vérifier si le projecteur est en surchauffe ou si la lampe a dépassé sa fin de service. Si la ventilation autour du projecteur est insuffisante ou si la pièce où la présentation a lieu est particulièrement chaude, déplacer le projecteur dans un endroit plus frais.	
Absence d'image	<ul style="list-style-type: none">Utiliser le menu pour sélectionner la source (RGB1/2, Vidéo, S-Vidéo, DVI, Visionneuse ou LAN). Voir page F-19.S'assurer que les câbles sont connectés correctement.Utiliser les menus pour ajuster la luminosité et le contraste. Voir page F-40.Retirer le cache-objectif.Remettre les réglages ou ajustements aux niveaux pré-réglés d'origine en utilisant le réglage par défaut du menu de réglage. Voir page F-54.	
L'image n'est pas carrée à l'écran	<ul style="list-style-type: none">Repositionner le projecteur pour améliorer l'angle par rapport à l'écran. Voir page F-19.Utiliser la fonction 3D Reform pour corriger la distorsion trapézoïdale. Voir page F-20.	
L'image est floue	<ul style="list-style-type: none">Ajuster la mise au point. Voir page F-20.Repositionner le projecteur pour améliorer l'angle par rapport à l'écran. Voir page F-19.S'assurer que la distance entre le projecteur et l'écran est dans l'intervalle de réglage de l'objectif. Voir page F-12 et 13.Une condensation risque de se former sur l'objectif si le projecteur est froid, déplacé dans un endroit chaud et mis en marche. Si cela se produit, ne pas toucher le projecteur et attendre qu'il n'y ait plus de condensation sur l'objectif.	
L'image défile verticalement, horizontalement ou dans les deux sens.	<ul style="list-style-type: none">Utiliser les menus ou la touche Source de la télécommande ou du coffret pour sélectionner la source à entrer.	
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">Installer des piles neuves. Voir page F-11.S'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles entre vous et le projecteur.Se mettre à 22 pieds (7 m) du projecteur. Voir page F-11.S'assurer que le projecteur est en mode projecteur et que le bouton PJ s'allume en rouge. Dans le cas contraire, appuyer sur le bouton PJ. Voir page F-24.	
Le voyant d'état est allumé ou clignote	<ul style="list-style-type: none">Voir la section sur le voyant d'état page F-57 pour de plus amples détails.	
Couleurs mélangées en mode RGB	<ul style="list-style-type: none">Si le réglage automatique est désactivé, l'activer ou ajuster l'image manuellement avec Position/Horloge dans les options d'image. Voir page F-41 et 47.	
La souris USB ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">S'assurer que la souris USB est connectée correctement au projecteur.Le projecteur risque de ne pas être compatible avec certaines marques de souris USB.	

Pour plus d'informations prendre contact avec votre revendeur.

FEHLERSUCHE

Dieses Kapitel hilft Ihnen bei der Beseitigung von Störungen, die bei der Einrichtung oder während des Betriebes Ihres Projektors auftreten können.

Netzanzeige			Projektor-Zustand	Hinweis
Anzeige-Zustand	Normal			
Aus				
Anzeige blinkt	Grün (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Die Hauptstromversorgung ist ausgeschaltet.	–	–
	Orange (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Der Projektor macht sich einschaltparbereit.	–	Warten Sie einen Moment.
	Orange (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Der Projektor befindet sich im Schlafmodus.	–	–
Anzeige leuchtet	Grün	Der Projektor ist eingeschaltet.	–	–
	Orange	Der Projektor befindet sich im Bereitschafts- oder Leerlaufbetrieb.	–	–

Statusanzeige			Projektor-Zustand	Hinweis
Anzeige-Zustand	Normal			
Aus				
Anzeige blinkt	Rot 1 Zyklus (0.5 Sek. AN, 2.5 Sek. AUS)	Lampenabdeckungsfehler oder Lampenhausfehler.	–	–
	2 Zyklus (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Temperaturfehler	–	–
	3 Zyklus (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Spannungsversorgungsfehler	–	–
	4 Zyklus (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Lüfterfehler	–	–
	6 Zyklus (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Lampenfehler	–	–
	7 Zyklus (0.5 Sek. AN, 0.5 Sek. AUS)	Lampendaten konnten nicht gelesen werden	–	–
Anzeige leuchtet	Orange	Neuartiger Lampenmodus	–	–
	Grün	Leerlaufbetrieb	–	–

Lampenanzeige			Projektor-Zustand	Hinweis
Anzeige-Zustand	Normal			
Aus				
Anzeige blinkt	Rot	Die Lampe hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Die Lampenaustausch-Meldung wird angezeigt.	–	–
Anzeige leuchtet	Rot	Die zulässige Lampen-Betriebsstundenzahl wurde überschritten. Der Projektor schaltet sich erst nach dem Austausch der Lampe wieder ein.	–	–
	Grün	Der Lampen-Modus ist auf Eco eingestellt.	–	–
	Orange	Eine Langzeit-Lampe wird verwendet.	–	–

Allgemeine Störungen & Abhilfemaßnahmen		(Die Zahlen in der Tabelle beziehen sich auf die Seitenzahlen im befürchteten Bedienhandbuch.)
Störung	Überprüfen Sie diese Punkte	
Der Projektor schaltet sich nicht ein	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie sicher, dass das Netzblek eingesteckt und die Netzlaste am Projektorgehäuse oder auf der Fernbedienung gedrückt ist. Siehe Seiten G-17 und G-18.Vergewissern Sie sich, dass die Lampenabdeckung bzw. das Lampengehäuse richtig angebracht wurde. Siehe Seite G-55.Überprüfen Sie, ob sich der Projektor überhitzt hat oder ob die Lampe das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat. Wenn die Belüftung um den Projektor herum nicht ausreichend oder es im Präsentationsraum besonders warm ist, sollten Sie den Projektor an einem kühleren Ort aufstellen.	
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none">Wählen Sie mit Hilfe des Menüs Ihre Quelle (RGB 1/2, Video, S-Video, DVI, Viewer oder LAN) aus. Siehe Seite G-19.Stellen Sie sicher, dass Ihre Kabel richtig angeschlossen sind.Stellen Sie mit Hilfe der Menüs die Helligkeit und den Kontrast ein. Siehe Seite G-40.Nehmen Sie die Linsenkappe ab.Stellen Sie die Eingaben oder Einstellungen mit Hilfe von Factory Preset im Adjustment Menu auf die jeweiligen Werksinstellungen zurück. Siehe Seite G-54.	
Das Bild ist nicht rechteckig zum Bildschirm	<ul style="list-style-type: none">Positionieren Sie den Projektor neu, um dessen Winkel zum Bildschirm zu verbessern. Siehe Seite G-19.Korrigieren Sie die Trapezverzerrungen mit Hilfe der 3D Reform-Funktion. Siehe Seite G-20.	
Das Bild ist verschwommen	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie das Objektiv scharf. Siehe Seite 30.Positionieren Sie den Projektor neu, um dessen Winkel zum Bildschirm zu verbessern. Siehe Seite G-19.	
Das Bild scrollt vertikal, horizontal oder beides	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Projektor und Bildschirm innerhalb des Einstellungsbereiches des Objektivs liegt. Siehe Seiten G-12 bis G-13.Kondensations kann sich auf der Linse bilden, wenn ein kalter Projektor in einen warmen Raum gebracht und eingeschaltet wird. Sollte dies geschehen, lassen Sie den Projektor so lange stehen, bis keine Kondensation mehr auf der Linse vorhanden ist.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">Wählen Sie über das Menü oder mit der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung oder am Projektor die einzugebende Quelle.Legen Sie neue Batterien ein. Siehe Seite G-11.Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Ihnen und dem Projektor keine Hindernisse befinden.Betreiben Sie die Fernbedienung innerhalb eines Bereiches von 7 m zum Projektor. Siehe Seite G-11.Stellen Sie sicher, dass der Projektor-Modus aktiviert ist und die PJ-Taste rot leuchtet. Falls nicht, müssen Sie die PJ-Taste drücken. Siehe Seite G-24.	
Eine Anzeige leuchtet oder blinkt	<ul style="list-style-type: none">Siehe "Statusanzeige" auf Seiten G-57.	
Farbfehler im RGB-Modus	<ul style="list-style-type: none">Wenn Auto-Einstellung ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein, oder stellen Sie das Bild mit Hilfe von Position/Takt in den Bild-Optionen manuell ein. Siehe Seiten G-41 und G-47.	
Die USB-Maus funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie sicher, dass Ihre USB-Maus ordnungsgemäß am Projektor angeschlossen ist. Der Projektor unterstützt unter Umständen gewisse USB-Mausmodelle nicht.	

Einzelheiten erfragen Sie bitte bei Ihrem Fachhändler.

LOCALIZZAZIONE DEI GUASTI

Questa sezione vi aiuta a risolvere eventuali problemi che sorgono durante l'impostazione o l'uso del proiettore.

Indicatore di accensione			
Condizione dell'indicatore	Condizione del proiettore	Nota	
Spento			
Spia lampeggiante	Verde (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Il proiettore è pronto per l'accensione.	Attendere prego.
	Arancione (2.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Il proiettore si trova nel modalità Sleep.	–
Spia illuminata	Verde	Il proiettore è in fase di raffreddamento.	Attendere prego.
	Arancione	Il proiettore si trova nel modo d'attesa o di rinvio.	–

Indicatore dello stato			
Condizione dell'indicatore	Condizione del proiettore	Nota	
Spento			
Spia lampeggiante	Rosso 1 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Errore del coprialampada o dell'alloggiamento della lampada.	Sostituire il coprialampada o l'alloggiamento della lampada correttamente.
	2 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Errore della temperatura	Il proiettore è surriscaldato. Spostate il proiettore in un luogo più fresco.
	3 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Errore d'accensione	L'unità di alimentazione non funziona correttamente.
	4 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Errore del ventilatore	I ventilatori non funzionano correttamente.
	6 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Errore della lampada	La lampada non si illumina. Aspettate un minuto intero, poi riacendete l'unità.
	7 ciclo (0.5 sec acceso, 0.5 sec spento)	Fallita lettura dei dati della lampada	Rivolgetevi al vostro rivenditore.
	Verde	Riacensione della lampada	Il proiettore si riaccende.
Spia illuminata	Arancione	Tasto di controllo bloccato	Avete premuto il tasto sul pannello di controllo quando è abilitato il blocco del tasto di controllo.
	Verde	Condizione di rinvio	–

Indicatore della lampada			
Condizione dell'indicatore	Condizione del proiettore	Nota	
Spento			
Spia lampeggiante	Rosso	La lampada ha raggiunto la fine della sua vita di servizio.	Sostituire la lampada.
	Arancione	Appare sul display il messaggio di sostituzione della lampada.	–
Spia illuminata	Rosso	La lampada è stata usata oltre i limiti. Il proiettore non s'accenderà fino alla sostituzione della lampada.	Sostituire la lampada.
	Verde	La lampada è impostata sulla modalità Eco.	–
	Arancione	E' usata la lampada di durata prolungata	–

Comuni problemi e soluzioni		(I numeri della tabella riguardano le pagine nel manuale delle istruzioni.)
Problema	Controllate queste voci	
Non si accende la corrente	<ul style="list-style-type: none">Controllate che il cavo d'alimentazione sia collegato e che è acceso il tasto d'accensione sull'involucro del proiettore o sul telecomando. Fate riferimento alle pagine I-17 e 18.Assicuratevi che il coprialampada o l'alloggiamento della lampada siano installati correttamente. Fate riferimento alla pagina I-55.Controllate se il proiettore è surriscaldato o se la lampada ha raggiunto la fine della sua durata utile. Se è sufficiente la ventilazione intorno al proiettore o se la stanza in cui vi trovate è particolarmente calda, spostate il proiettore in un luogo più fresco.	
Nessun'immagine	<ul style="list-style-type: none">Usate il menù per selezionare la fonte (RGB 1/2, Video, S-Video, DVI, Viewer o LAN). Fate riferimento alla pagina I-19.Assicuratevi che i cavi siano collegati correttamente.Usate i menù per regolare la luminosità e il contrasto. Fate riferimento alla pagina I-40.Togliete il coprilente.Ripristinate le impostazioni o le regolazioni ai valori di fabbrica usando la funzione Default di fabbrica nel menù Regolazioni. Fate riferimento alla pagina I-54.	
L'immagine non è quadrata rispetto allo schermo	<ul style="list-style-type: none">Cambiate la posizione del proiettore per migliorare il suo angolo rispetto allo schermo. Fate riferimento alla pagina I-19.Usate la funzione 3D Reform per correggere la deformazione trapezoidale. Fate riferimento alla pagina I-20.	
L'immagine è sfuocata	<ul style="list-style-type: none">Regolate il fuoco. Fate riferimento alla pagina I-20.Cambiate la posizione del proiettore per migliorare il suo angolo rispetto allo schermo. Fate riferimento alla pagina I-19.Assicuratevi che la distanza tra il proiettore e lo schermo sia all'interno del campo di regolazione dell'obiettivo. Fate riferimento alla pagina I-12 e 13.Si può formare della condensa sull'obiettivo se il proiettore freddo viene portato in un luogo riscaldato e poi acceso. In tal caso, lasciate che la condensa evapori dall'obiettivo nel proiettore senza usare quest'ultimo.	
L'immagine scorre verticalmente, orizzontalmente o in entrambe le direzioni	<ul style="list-style-type: none">Usate il tasto del menù o della fonte sul telecomando o sull'involucro per selezionare la fonte da inviare.	
Non funziona il telecomando	<ul style="list-style-type: none">Installate nuove batterie. Fate riferimento alla pagina I-11.Assicuratevi che non ci siano degli ostacoli tra voi e il proiettore.State ad una distanza di 22 piedi (7 m) dal proiettore. Fate riferimento alla pagina I-11.Assicuratevi che sia stato attivato la modalità Proiettore e il tasto PJ s'illumina in rosso. Nel caso contrario, premete il tasto PJ. Fate riferimento alla pagina I-24.	
L'indicatore è illuminato o lampeggia	<ul style="list-style-type: none">Fate riferimento all'indicatore dello stato alle pagine I-57.	
Colori trasversali nel modo RGB	<ul style="list-style-type: none">Se è disattivata la funzione Auto Adjust, attivatala e o regolate l'immagine manualmente con Posizione/Orologio nelle Opzioni Immagine. Fate riferimento alla pagina I-41 e 47.	
Non funziona il mouse USB	<ul style="list-style-type: none">Assicuratevi che il mouse USB sia collegato correttamente al proiettore.Il proiettore può non supportare alcune marche del mouse USB.	

Rivolgetevi al vostro rivenditore per ulteriori informazioni.

DETECCIÓN DE FALLOS

Esta sección le ayuda a resolver eventuales problemas que puede tener al ajustar o utilizar el proyector.

Indicador de alimentación			
Condición del indicador	Condición del proyector	Nota	
Apagado			
Luz intermitente	Verde (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	El proyector se está preparando para encenderse.	Esperar unos instantes.
	Naranja (2.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	El proyector se encuentra en el modo Sleep.	–
Luz fija	Verde	El proyector está encendido.	Esperar unos instantes.
	Naranja	El proyector se encuentra en modo de espera o régimen mínimo.	–

Indicador de estado			
Condición del indicador	Condición del proyector	Nota	
Apagado			
Luz intermitente	Rojo 1 ciclo (0.5 seg. Encendido, 2.5 seg. Apagado)	Error de la cubierta de la lámpara y error de la lámpara hasta.	Reemplazar correctamente la cubierta de la lámpara o la carcasa de la lámpara.
	2 ciclos (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	Error de temperatura	El proyector se ha calentado. Traslade el proyector a un lugar más fresco.
	3 ciclos (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	Error de alimentación	La unidad de alimentación no funciona correctamente.
	4 ciclos (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	Error de ventilador	Los ventiladores no funcionan correctamente.
	6 ciclos (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	Error de la lámpara	La lámpara no se enciende. Espere un minuto completo y luego vuelva a encenderla.
	7 ciclos (0.5 seg. Encendido, 0.5 seg. Apagado)	No puede leer los datos de la lámpara	Póngase en contacto con su distribuidor.
	Verde	Recomendando la lámpara	El proyector se vuelve a encender.
Luz fija	Naranja	Tecla del panel de control bloqueada	Ha pulsado una tecla del panel de control cuando la función de bloqueo de las teclas está habilitada.
	Verde	Condición de régimen mínimo	–

Indicador de lámpara			
Condición del indicador	Condición del proyector	Nota	
Apagado			
Luz intermitente	Rojo	La lámpara ha llegado al término de su vida útil. Se visualiza el mensaje de reemplazo de la lámpara.	Reemplace la lámpara.
Luz fija	Verde	Se ha sobrepasado el límite de uso de la lámpara. El proyector no se encenderá hasta que la lámpara sea reemplazada.	Reemplace la lámpara.
	Verde	La lámpara se encuentra en el modo Eco.	–
	Naranja	Se utiliza la lámpara de duración prolongada	–

Problemas comunes y sus soluciones		(Los números que aparecen en la tabla indican páginas del manual del usuario.)
Problema	Compruebe los siguientes puntos	
El proyector no se enciende	<ul style="list-style-type: none">Compruebe que el cable de alimentación está conectado y que el botón de alimentación del proyector o del mando a distancia está activado. Consulte la página S-17 y 18.Asegúrese que la cubierta o la carcasa de la lámpara se instalan correctamente. Consulte la página S-55.Compruebe si el proyector se ha calentado en exceso o si la lámpara ha alcanzado el final de su vida útil. Si no hay suficiente ventilación alrededor del proyector o si la habitación en que está realizando la presentación es particularmente calurosa, traslade el proyector a un lugar más fresco.	
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none">Use el menù para seleccionar la fuente (RGB 1/2, Video, S-Video, DVI, Visor o LAN). Consulte la página S-19.Asegúrese de que los cables están conectados correctamente.Use los menús para ajustar el brillo y el contraste. Consulte la página S-40.Quite la tapa del objetivo.Devuelva las configuraciones o ajustes a los valores predeterminados de fábrica utilizando la función ajustes de fábrica del menù ajuste. Consulte la página S-54.	
La imagen no aparece rectangular en la pantalla	<ul style="list-style-type: none">Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. Consulte la página S-19.Use la función 3D Reform para corregir la distorsión trapezoidal. Consulte la página S-20.	
La imagen se ve borrosa	<ul style="list-style-type: none">Ajuste el enfoque. Consulte la página S-20.Mueva el proyector para mejorar el ángulo de éste respecto de la pantalla. Consulte la página S-19.Asegúrese de que la distancia entre el proyector y la pantalla está dentro del margen de ajuste del objetivo. Consulte la página S-12 y 13.Si se enciende el proyector luego de trasladarlo desde un lugar frío a uno caluroso, puede producirse condensación en el objetivo. Si esto sucediera, deje el proyector reposar hasta que ya no haya condensación en el objetivo.	
La imagen se desplaza verticalmente, horizontalmente o en ambas direcciones	<ul style="list-style-type: none">Use los menús o el botón Fuente del mando a distancia o del proyector para seleccionar la fuente que desea usar.	
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none">Instale pilas nuevas. Consulte la página S-11.Compruebe que no hay obstáculos entre usted y el proyector.Párese a una distancia de máximo 22 pies (7 m) del proyector. Consulte la página S-11.Asegúrese de que se encuentra en el modo de proyector y que el botón PJ se ilumina de color rojo. Si no es así, pulse el botón PJ. Consulte la página S-24.	
El indicador está encendido o parpadea	<ul style="list-style-type: none">Consulte el indicador de estado en las páginas S-57.	
Los colores se mezclan en el modo RGB	<ul style="list-style-type: none">Si la función Auto Adjust está desactivada, actívela o ajuste la imagen manualmente utilizando la opción Posición/Reloj de Opciones de imagen. Consulte la página S-41 y 47.	
El ratón USB no funciona	<ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que el ratón USB está conectado correctamente al proyector.Puede haber ciertas marcas de ratón USB que no son compatibles con el proyector.	

Para más información, consulte a su distribuidor.

FELSÖKNING

Det här avsnittet beskriver hur du åtgärdar problem som kan uppkomma under installationen och användningen av projektorn.

Driftindikator			
Indikatorläge	Projektorläge	Anmärkning	
Av			
Blinkar	Grön (0.5 sek PA, 0.5 sek AV)	Huvudströmmen är fränslagen.	–
	Orange (0.5 sek PA, 0.5 sek AV)	Projektorn håller på att sättas igång.	–
Lysar konstant	Grön	Projektorn är påslagen.	–
	Orange	Projektorn står i Standby- eller Viloläge.	–

Statusindikator			
Indikatorläge	Projektorläge	Anmärkning	